

# 온타리오주에 정착하기

온타리오주로 이주와 정착을 위해 알아야 할 모든 사항들.

## 페이지 소개

1. [Open a bank account \(은행 계좌 열기\)](#)
2. [Find housing \(주거지 찾기\)](#)
3. [Learn English and French \(영어와 불어 배우기\)](#)
4. [Find a job \(직업 구하기\)](#)
5. [Enrol your children in school \(자녀들을 학교에 등록하기\)](#)
6. [Find child care \(보육 시설 찾기\)](#)
7. [Get health care \(건강 진료 받기\)](#)
8. [Get a driver's licence \(운전 면허증 발급받기\)](#)
9. [Transportation \(교통\)](#)
10. [Who to call during an emergency \(위급 상황시 연락처\)](#)

---

## 은행 계좌 열기

은행 계좌는 자금을 관리하고 안전하게 보관하기 위해 편리합니다.

여러분은 현주소나 직업 또는 당장 예치할 자본금이 없어도 은행 계좌를 열고 이용할 수 있습니다.

은행 계좌 열기:

1. **최소 2 가지의 [acceptable, original identification\(유효한 신분증 원본\)](#) 지참 (복사본은 인정하지 않음)**
2. 원하는 은행 선택
3. 본인이 직접 은행 방문
4. 은행원에게 은행 계좌 등록 요청

은행 계좌를 등록한 후 **수표책 발행을 요청하십시오**. 수표는 차후 주택 구입시 또는 거주지 임대시 보증금 지불을 위해 필요할 수 있습니다.

더 자세한 사항 알아보기:

- [how to open a bank account \(은행 계좌를 여는 방법\)](#)

- [your rights and responsibilities when dealing with banks \(은행 업무와 관련한 여러분의 권리와 의무\)](#)
- 

## 주거지 찾기

여러분은 영구 주거지를 결정할 때까지 생활할 곳으로 주택이나 임대 및 긴급 쉼터 등을 선택할 수 있습니다.

### 긴급 쉼터

긴급 쉼터를 찾기 위해 도움이 필요한 경우 다음 기관에 연락하십시오:

1. [Settlement.org \(Settlement.org 웹사이트\)](#)
2. 온라인 [Housing Help Association of Ontario \(온타리오 주거 지원 협회\)](#), 또는 전화 문의:
  - 전화: [905-526-8100](#)
  - 이메일: [email](#)

### 임대

온타리오주에서는 아래의 방법으로 다양한 임대 주거지를 찾아 볼 수 있습니다:

- 인터넷과 임대 주거지 광고 지면을 찾아 검색하기
- 부동산 중개인을 통해 문의하기
- 식품점, 도서관, 세탁소, 진료 시설, 중고 매장, 커뮤니티 센터, 봉사 협회, 부동산 중개소 등의 공고 게시판을 통해 알아보기
- 친지 및 직장동료에게 부탁하기

임대 주거지를 구하기 위해 필요한 사항:

1. 임대 신청서 양식을 작성하여 임대주에게 제출하기
2. 임대 계약서에 서명하기, 이것은 여러분과 임대주 사이의 법적 계약서로써 임대료 액수 및 세입자의 권리와 책임에 대한 내용이 포함되어 있습니다
3. 임대 보증금 지불하기, 주로 개인 수표나 은행환을 이용하며 첫달과 마지막달의 임대료를 선납합니다
4. 임대주에게 매월 정해진 날짜에 임대료 지불하기 (대부분 개인 수표 이용)

더 자세한 사항을 알아 보기:

- [renting your first home in Canada \(캐나다에서 첫주거지 임대하기\)](#) (PDF)

- [how much it costs to rent an apartment in Ontario \(온타리오주의 임대 아파트 비용 알아보기\)](#)
- [your rights as a tenant in Ontario \(온타리오주 세입자의 권리\)](#)

## 주택 구입

캐나다에서의 주택 구입은 [Canada Mortgage and Housing Corporation \(캐나다 주택 저당 법인\)](#)에서 관리하고 있습니다.

주택을 구입하기 위해서는 다음 중 **하나**를 선택해야 합니다:

- 주택 구입비 및 세금을 포함한 모든 비용을 완납하기
- 주택 구입 비용을 지불하기 위하여 은행에서 대출을 받고 **그리고** 충분한 자금을 보유하기:
  - 주택 구입을 위한 보증금
  - 모든 경비와 세금

더 자세한 사항을 알아 보기:

- [home-buying in Canada \(캐나다에서 주택 구입하기\)](#)
- [what to know before buying a home in Ontario \(온타리오주에서 주택을 구입하기 전에 알아야 할 사항들\)](#)

---

## 영어와 불어 학습

온타리오주로 이주하기 전후에 [test or improve your English and French language skills \(영어와 불어 능력을 평가받거나 향상시키기\)](#) 위해 도움이 되는 다양한 프로그램이 있습니다.

---

## 직업 구하기

여러분에게 도움을 주기 위해 다양한 정부 지원 프로그램, 커뮤니티 센터, 그리고 [settlement agencies \(정착 지원 기관들\)](#)이 있습니다:

- 직업 찾기
- 이력서 작성과 인터뷰 기술을 향상시키기
- 성공을 위해 필요한 캐나다 경력과 기술 습득하기

더 자세히 [jobs and employment in Ontario\(온타리오의 직업과 취업\)](#)에 대해 알아 보기.

---

# 자녀들을 학교에 등록하기

온타리오주에서는:

- **6-18 세 연령의 모든 어린이들은 학교에 다녀야 합니다** (공립, 사립 또는 홈 스쿨 중 하나)
- 캐나다에서의 이민 상태나 부모의 체류 자격에 관계없이 대부분의 어린이들은 무료로 공립 학교에 다닐 수 있습니다 (정확한 정보를 알아보기 위해 지역별 [school board\(교육청\)](#)에 연락하십시오)
- 사립 학교는 수업료나 등록금을 부과합니다

## 공립 학교

공교육 체제는 세 가지로 나뉘어집니다:

1. **Elementary school (초등 학교)**
  - 영어, 불어 그리고/또는 캐톨릭 교육 중 선택
  - 통상적으로 유치원부터 시작하여 8 학년까지 수료
  - 학생들은:
    - 읽기, 쓰기 및 수학의 기초를 학습하고 이해하게 됩니다
2. **Secondary school (고등 학교)**
  - 영어, 불어 그리고/또는 캐톨릭 교육 중 선택
  - 통상적으로 9 학년부터 시작하여 12 학년까지 수료
  - 학생들은:
    - 본인의 관심사에 집중하며 졸업 및 장래에 대해 준비하게 됩니다
3. **Post-secondary school (고교 졸업 후 과정)**
  - 모든 연령의 학생들을 위한 대학, 대학교 및 대학원 과정
  - 학생들은 본인의 수업료와 교재비를 부담해야 하지만 온타리오 학생 지원 프로그램(OSAP)을 통해 [apply for grants and loans to help you pay for university or college\(대학 및 대학교 학비를 보조할 수 있도록 지원금 및 학생 대출을 신청\)](#)할 수 있습니다

더 자세한 사항을 알아 보기:

- [how to enrol your child in school \(자녀를 학교에 등록하는 방법\)](#)
- [find elementary and secondary schools in your community \(거주 지역의 초등학교와 고등학교를 찾아 보기\)](#)
- [full-day kindergarten for children aged 4 and 5 \(4-5 세 연령의 유아들을 위한 전일제 유치원\)](#)

- [key dates in the school year, including holidays \(공휴일을 포함한 주요 학교 일정\)](#) (초등학교와 고등학교)
- [going to college or university in Ontario \(온타리오에서 대학 및 대학교 다니기\)](#)

## 사립 학교

정부에서는 사립 학교 비용을 지불해 주지 않습니다. 본인이 자신의 학비를 부담해야 합니다.

사립 학교에 대해 더 자세한 사항을 알아 보기:

- [elementary and secondary schools \(초등학교와 고등학교\)](#)
- [post-secondary schools \(고교 졸업 후 과정\)](#)
- [career colleges \(직업 전문 대학\)](#)

일부 사립 직업 전문 대학은 OSAP 신청 자격이 가능합니다. [Find out if your school is approved.](#) (본인 대학의 승인 여부를 확인해 보기)

## 보육 시설 찾기

온타리오주에는, 두 가지 형태의 보육 시설이 있습니다:

1. 인가 - 정부에 의해 관리 감독되는 시설
2. 비인가 - 정부에 의해 관리 감독되지 않는 시설

인가받은 보육 시설은 대기자 명단이 있을 수 있으므로, 가능한 빨리 찾기를 시작하십시오.

[Find licensed childcare in your community \(지역사회에서 인가받은 보육 시설 찾기\)](#)

더 자세한 사항을 알아 보기;

- [how to choose quality child care and questions to ask your child care provider \(수준 높은 보육 시설을 선택하는 방법과 보육 서비스 제공자에게 질문할 사항들\)](#)
- [all of the types of child care available to you \(선택 가능한 다양한 종류의 보육 시설\)](#)
- [child care resources from Settlement.org \(Settlement.org 에서 제공하는 보육 관련 정보\)](#)

## 건강 진료 받기

응급 상황에서 OHIP 카드를 갖고 있지 않다면, 전화로 911 에 연락하거나 가장 가까운 병원을 찾아 가십시오.

OHIP(온타리오 의료 보험 제도)는 온타리오주에서 제공하는 건강 관리 제도입니다. OHIP 을 통해, 온타리오주에서는 여러분이 필요로 하는 의료 서비스 중 상당 비용을 지원하고 있습니다.

여러분은 OHIP 에 의해 보험 혜택을 받을 수 있도록 온타리오 의료 보험 카드를 신청해야 합니다. 병원에서 진료시, 응급실 방문시, 그리고 의료 관련 검사를 받을 때나 수술을 받을 때 항상 의료 보험 카드를 제시해야 합니다.

일반적으로, 온타리오 의료 보험 제도(OHIP)의 혜택은 3 개월의 대기 기간이 있습니다. 이 대기 기간 동안 여러분의 건강 진료를 보장받기 위해 반드시 사설 의료 보험에 가입하십시오.

보호 대상자(난민과 기타 보호가 필요한 대상자)는 3 개월의 대기 기간이 면제됩니다.

신청하기:

1. 신청 서식 받기:
  - [online \(온라인\)](#)
  - 또는 [your local Service Ontario OHIP Office \(해당 지역 서비스 온타리오 OHIP 사무소\)](#)
2. 신청에 필요한 [documents you need \(구비 서류\)](#) 준비하기
3. 신청서 작성 후 [your local Service Ontario OHIP Office \(해당 지역 서비스 온타리오 OHIP 사무소\)](#)에 직접 제출하기

여러분은 구비 서류를 준비하여 곧바로 의료 보험 카드를 신청할 수 있습니다. 그러나, 3 개월의 대기 시간 이후에 자격이 되어야만 의료 보험 카드를 수령할 수 있습니다.

재정착 난민과 인도주의적 이유로 재정착한 대상자들은 온타리오주에 도착하는 즉시 OHIP 의 자격이 주어집니다. 난민 신청자, 보호 대상자, 인신매매 희생자 및 OHIP 의 자격이 없는 기타 대상자들은 [Interim Federal Health Program \(IFH\) \(임시 연방 의료 보험제\)](#) 하에 제한된 기본적 의료 보험 혜택을 받게 됩니다.

더 자세한 사항을 알아 보기:

- [how to apply for an Ontario health card \(온타리오 의료 보험 카드 신청 방법\)](#)
- [what services are covered by OHIP \(OHIP 에 의해 지원되는 서비스의 종류\)](#)
- [how to find a family doctor or nurse practitioner \(가정의 및 간호 관리자 찾아 보기\)](#)
- [Mental Health Helpline \(정신 건강 상담 전화\)](#)
- [buying private health insurance for immigrants, newcomers and visitors \(이민자, 신규 정착자 및 방문자를 위한 사설 의료 보험 구입하기\)](#)

- [Health benefits under the Interim Federal Health Program \(임시 연방 의료 보험제의 의료 혜택\)](https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/refugees/help-within-canada/health-care/interim-federal-health-program/services.html) - <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/refugees/help-within-canada/health-care/interim-federal-health-program/services.html>

## OHIP 카드가 없는 경우

If you don't have private insurance but need to see a doctor before the three month waiting period is over:

사설 의료 보험이 없고 3 개월의 대기 기간이 만료되기 전에 진료를 받아야 하는 경우:

- 응급 상황이면 911 에 전화하십시오
- 응급 상황이 아니라면, 아래에 연락하십시오:
  - [1-866-797-0000](tel:1-866-797-0000) 전화 의료 상담소에 전화하여 무료로 의료 상담을 받으십시오
  - 거주 지역의 [local Community Health Centre \(지역 사회 의료 센터\)](#)에서 진료 서비스를 받을 수 있습니다
  - 거주지역의 [a settlement agency \(정착 지원 기관\)](#)에서 의료 서비스를 찾을 수 있도록 도와드립니다
  - 난민 신청자 또는 인신매매의 피해자인 경우 [apply for Interim Federal Health Program coverage \(임시 연방 의료보험제\)를 신청하십시오](#) - <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/refugees/help-within-canada/health-care/interim-federal-health-program/apply.html>
  - 일반 진료소인 워크인 클리닉을 방문하여 진료를 받고 비용을 지불하십시오 (이 진료비는 환불되지 않습니다)

## 운전 면허증 취득하기

다른 주나 국가에서 이미 유효한 운전 면허증을 취득하였다면, 여러분은 60 일간 그 면허증을 사용할 수 있습니다. 60 일이 지난 후에는, 온타리오주 운전 면허증으로 교환해야 합니다.

[Apply to exchange an out-of-province licence \(타주 운전 면허증 교환 신청하기\)](#).

유효한 운전 면허증이 없으나 온타리오주에서 운전하기를 원하면, 16 세 이상이어야 하며 온타리오주 운전 면허증을 취득해야 합니다. 시력 검사와 도로 교통 규칙에 관한 필기 시험에 합격한 이후 다음 시험에 응시할 수 있습니다:

- G 등급 면허: 자동차, 밴, 소형 화물차 운전 가능
- M 등급 면허: 오토바이, 전동 스쿠터, 전동 자전거 운행 가능

## [Get a G driver's licence for new drivers \(신규 운전자의 G 면허 취득하기\)](#)

더 자세한 사항을 알아 보기:

- [getting a motorcycle licence \(오토바이 면허 취득하기\)](#)
- [the Driver's Handbook, the guide to help you study for your written test \(운전자 안내서, 필기 시험을 위해 공부할 안내 책자\)](#)
- [what happens if you are convicted of breaking driving laws \(도로 교통법을 위반하는 경우 발생하는 일들\)](#)

---

## 교통

### 대중 교통

대중 교통은 온타리오주 전역에 걸쳐 대부분의 도시와 지역에서 이용 가능합니다. 다음의 교통 수단을 선택할 수 있습니다:

- 시내 버스 및 시외 버스
- 장애인을 위한 교통 서비스
- 기차
- 사설 대형 버스
- 전차 및 지하철 (토론토 지역)

여러분은 온타리오주의 대중 교통 시설을 이용하기 위하여 요금을 지불해야 합니다. 교통 요금은 나이, 지역, 목적지에 따라 다를 수 있습니다.

더 자세한 사항을 알아보기:

- [transportation for seniors and people with short and long-term disabilities \(노인 및 장-단기 장애인을 위한 교통\)](#)
- [public transit in your city/region \(시내/시외의 대중 교통\)](#)
- [GO Transit trains and buses \(GO 통근 기차와 버스\)](#)
- [VIA rail trains and schedules \(VIA 기차와 운행 시간표\)](#)

### 통학용 교통

자녀의 학교 통학을 위한 교통을 알아 보기 위하여 [Contact your local school board \(해당 지역 교육청에 연락\)](#)하십시오.



---

## 위급 상황 발생시 연락처

위급 상황 발생시에는, **911** 로 전화하십시오.

Ontario has an emergency preparedness system in place to alert people about:

온타리오주는 주민들에게 경보할 수 있는 비상 경계 경보 시스템을 갖추고 있습니다:

- 겨울 폭풍
- 폭풍우
- 산림 화재
- 토네이도
- 홍수
- 폭염
- 핵 비상사태
- 전염병 발생
- 지진

위급 상황 발생시 [Sign up for email and text alerts \(이메일과 문자 경보를 받을 수 있도록 신청\)](#)하십시오.

더 자세히 [how to prepare for an emergency \(위급 상황 대비 방법\)](#)을 알아 보기.